

政府總部
民政事務局

香港添馬添美道二號
政府總部西翼十二樓



**GOVERNMENT SECRETARIAT
HOME AFFAIRS BUREAU**

12TH FLOOR, WEST WING,
CENTRAL GOVERNMENT OFFICES,
2 TIM MEI AVENUE,
TAMAR,
HONG KONG.

本局檔號 OUR REF: LM to HAB/C 7/2/3/13
電話 TEL. No.: 3509 8085
圖文傳真 FAXLINE: 2824 3348

27 June 2012

Clerk to Panel on Home Affairs
Legislative Council Complex
1 Legislative Council Road, Central
Hong Kong
(Attn: Ms Elyssa WONG)

Dear Ms WONG,

**Legislative Council Panel on Home Affairs (HA)
Meeting on 8 July 2011**

**Matters concerning Home Affairs under the Framework Agreement on Hong
Kong/Guangdong Co-operation**

We refer to the discussion at the HA Panel Meeting held on 8 July 2011, during which a Member requested information on the work of the cultural co-operation between the Hong Kong Special Administration Region government and the Guangdong provincial government on manpower training and exchanges and the nurturing of artists in respect of the Cantonese opera. The relevant information on the Hong Kong/Guangdong co-operation from 2008/09 to 2011/12 (at Annexes 1-3) is attached for Members' reference.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Alexander Or'.

(Alexander Or)

for Secretary for Home Affairs

Encls.

Cantonese Opera Cultural Exchange Projects with Guangdong Province
Organised or Sponsored by Home Affairs Bureau (HAB) &
Leisure and Cultural Services Department (LCSD)
(2008/09 - 2011/12)

Project Name	Date	Venue
Young Peacocks Cantonese Opera Troupe of Zhanjiang	30.11.2008* 1.12.2008	Auditorium, Tuen Mun Town Hall Theatre, Sheung Wan Civic Centre * The Young Peacocks Cantonese Opera Troupe of Zhanjiang also performed on the Cantonese Opera Day at the Piazza of Hong Kong Cultural Centre on 30 November 2008.
Cantonese Operatic Songs Gala Concert by Cantonese Opera Masters from Guangdong, Hong Kong and Macao in Celebration of the 60th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China	30 & 31.10.2009	Arena, Hong Kong Coliseum
<i>Paichangxi</i> Repertoires of Cantonese Opera – Cantonese Opera Troupe of Wuchuan City of Guangdong	28.11.2010* 29.11.2010	Theatre, Ko Shan Theatre * Cantonese Opera Troupe of Wuchuan City of Guangdong also performed on the Cantonese Opera Day at the Piazza of Hong Kong Cultural Centre on 28 November 2010.
A Showcase of Guangdong, Hong Kong and Macao Cantonese Opera Masters – A Greater Pearl River Delta Cultural Cooperation Project	16.5.2011 27.11.2011 21.12.2011	Friendship Theatre in Guangzhou Clementina Leitao Ho Brito Theatre in Macao Auditorium, Shatin Town Hall

Cantonese Opera Cultural Exchange Projects
with Guangdong Province

Sponsored by the Cantonese Opera Development Fund (CODF)

(2008/09 - 2011/12)

Name of Grantee	Project Name	Date	Venue / Details
The Hong Kong Youth Cantonese Opera Troupe	Guangdong and Hong Kong Cantonese Opera Joint Performance Project	21 June 2008	Jiangnan Theatre in Guanhzhou(廣州江南大戲院)/ Hong Kong and Guangdong artists jointly performed in a show
The Chinese Artists Association of Hong Kong	The 5 th International Cantonese Opera Festival	12-13 November 2008	Jiangnan Theatre in Guanhzhou (廣州江南大戲院)/ Hong Kong artists performed in 2 shows and participated in a cultural exchange forum
Kam Yuk Tong Cantonese Opera Troupe	Guangdong and Hong Kong Cantonese Opera Cultural Exchange Camp and Joint Performance Project for Children and Youths	25-31 December 2008	Jiangnan Theatre in Guanhzhou (廣州江南大戲院)/ Hong Kong artists received 8 sessions of training at the Guangdong Cantonese Opera Academy (廣東粵劇學校) and performed in a show
The Hong Kong Youth Cantonese Opera Troupe	Guangzhou Red Bean Cantonese Opera Troupe (廣州紅豆粵劇團) and Hong Kong New Cantonese Opera Joint Performance Project	6 September 2009	Ko Shan Theatre/ Hong Kong and Guangdong artists jointly performed in a show

Name of Grantee	Project Name	Date	Venue / Details
Legend Cantonese Opera Association	Guangdong Cantonese Opera Youth Troupe (廣東粵劇青年團) and Hong Kong Cantonese Opera Joint Performance Project	16 September 2009	Tsuen Wan Town Hall/ Hong Kong and Guangdong artists jointly performed in a show
Hong Kong Society for the Promotions of Cantonese Opera	Guangdong and Hong Kong Classic and New Cantonese Opera Joint Performance Project (Main cast LI Qiu-yuan is the artist from Zhaoqing City of Guangdong)	7-8 May 2011	Ko Shan Theatre / Hong Kong and Guangdong artists jointly performed in 2 shows
Cantonese Opera Promotion Association	Guangdong and Hong Kong New Cantonese Opera Joint Performance Project	4 and 10 September 2011	Dongguan Theatre (東莞影劇院), Friendship Theatre in Guangzhou / Hong Kong and Guangdong artists jointly performed in 2 show

Cantonese Opera Cultural Exchange Projects
with Guangdong Province
by The Hong Kong Academy for Performing Arts (HKAPA)
(2008/09 - 2011/12)

Project Name	Date	Venue	Details
The Society of APA Non-local Scholarship	2008-2011	HKAPA	Scholarship to support Mainland students to study in HKAPA. One student was supported under the scheme each academic year from 2008/09 to 2011/12 for Cantonese opera cultural exchange.
The Hong Kong Bank Foundation Hong Kong – Mainland Exchange Scholarship	2008-2012	HKAPA	Scholarship to support Mainland students to study in HKAPA. One to two students were supported under the scheme each academic year from 2008/09 to 2011/12 for Cantonese opera cultural exchange.
	7-17 June 2010	Guangdong Provincial Cantonese Opera House and Xinghai Conservatory Music	Also supports Hong Kong students to study in Guangdong since the academic year of 2009/10. Three students from Music Accompaniment Stream received training (two at Guangdong Provincial Cantonese Opera House and one at Xinghai Conservatory Music) to refine the skills and knowledge of Cantonese opera music accompaniment.
	7-17 June 2011	Xinghai Conservatory Music	Five students from Music Accompaniment Stream received training to refine the skills and knowledge of Cantonese opera music accompaniment.
Exchange Programmes for Students from Guangdong	2008-2012	HKAPA	Guangdong students were arranged to study in Hong Kong to encourage the cultural exchange of Cantonese Opera between Guangdong and Hong Kong. Around three to eight students to Music Accompaniment Stream and two to six students to Performance Stream each academic year from 2008/09 to 2011/12.

Project Name	Date	Venue	Details
The 5 th International Cantonese Opera Festival	10-12 November 2008	Guangzhou Culture Park	HKAPA Cantonese opera students and graduates jointly performed in two excerpts in a performance tour in the festival.
Open Forum “The Possibility of Cantonese Opera Education for Children and Youth”	20 June 2009	HKAPA	Representatives from the leading Cantonese opera training schools in Guangdong, the Chinese Artists Association of Hong Kong, the Education Bureau and the local tertiary education sector were invited to share their views in the forum, which was collaborated with the Cantonese Opera Academy of Hong Kong.